



European Securities and
Markets Authority

Linji Gwida tal-MAR

Informazzjoni relatata mas-swieq ta' derivattivi ta' komoditajiet jew swieq spot relatati għall-finijiet tad-definizzjoni ta' informazzjoni privileġġata dwar derivattivi ta' komoditajiet



Werrej

1	Kamp ta' applikazzjoni.....	3
2	Referenzi, taqsiriet u definizzjonijiet.....	3
3	Għan	4
4	Obbligi ta' konformità u ta' rapportar	4
4.1	L-istatus tal-linji gwida	4
4.2	Rekwiżiti ta' rapportar.....	4
5	Linji gwida dwar informazzjoni relatata mas-swieq ta' derivattivi ta' komoditajiet jew swieq spot relatati għall-finijiet tad-definizzjoni ta' informazzjoni privileġġata dwar derivattivi ta' komoditajiet.....	5

1 Kamp ta' applikazzjoni

Min?

1. Dawn il-linji gwida japplikaw għall-Awtoritajiet Kompetenti u l-investituri, l-intermedjarji finanzjarji, l-operaturi taċ-ċentri tan-negozjar u l-persuni li jirranġaw u jwettqu tranżazzjonijiet b'mod professjonali fid-derivattivi ta' komoditajiet (flimkien, "parteciċpanti fis-suq").

Xiex?

2. Skont l-Artikolu 7(5) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, dawn il-linji gwida jipprovdu lista indikattiva mhux eżawrjenti ta' informazzjoni li hija raġonevolment mistennija jew meħtieġa li tiġi żvelata skont id-dispożizzjonijiet legali jew regolatorji fil-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali, regoli tas-suq, kuntratti, prattika jew użanzi standard, fuq is-swieq tad-derivati tal-komoditajiet jew swieq spot rilevanti kif imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament (UE) Nru 596/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Meta?

3. Dawn il-linji gwida japplikaw minn xahrejn wara l-pubblikazzjoni tat-traduzzjoni fil-lingwa uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

2 Referenzi, taqsiriet u definizzjonijiet

ESMA	Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq
UE	Unjoni Ewropea
MAR	Regolament dwar l-abbuż tas-suq; Regolament (UE) Nru 596/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar l-abbuż tas-suq (Regolament dwar l-abbuż tas-suq) u li jhassar id-Direttiva 2003/6/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttivi tal-Kummissjoni 2003/124/KE, 2003/125/KE u 2004/72/KE ¹
MiFID II	Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE ²
ĠU	Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

¹ ĠU L 173, 12.6.2014, p. 1–61

² ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349–496

REMIT

Regolament (UE) Nru 1227/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-integrità u t-trasparenza tas-swieq tal-enerġija bl-ingrossa³

3 Għan

4. L-għan ta' dawn il-linji gwida huwa li jagħtu eżempji indikattivi ta' informazzjoni "li hija raġonevolment mistennija jew meħtieġa li tiġi żvelata skont id-dispożizzjonijiet legali jew regolatorji fil-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali, regoli tas-suq, kuntratti, prattika jew użanzi standard, fuq is-swieq tad-derivati tal-komoditajiet jew swieq spot rilevanti" kif imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 7(1) tal-MAR, li huwa kriterju wieħed tad-definizzjoni ta' informazzjoni minn ġewwa relatata mad-derivattivi ta' komoditajiet skont l-Artikolu 7(1)(b) tal-MAR. Dawn il-linji gwida la jispeċifikaw aktar il-kriterji l-oħrajn tad-definizzjoni, (lanqas il-kunċetti ta' preċiżjoni tal-informazzjoni u s-sensittività tagħha għall-prezzijiet) u lanqas ma jimponu rekwiżiti addizzjonali ta' divulgazzjoni ta' informazzjoni.

4 Obbligi ta' konformità u ta' rapportar

4.1 L-istatus tal-linji gwida

5. Dan id-dokument fih linji gwida maħruġin skont l-Artikolu 7(5) tal-MAR. L-awtoritajiet kompetenti u l-parteciċipanti fis-suq għandhom jagħmlu kull sforz sabiex jikkonformaw mal-linji gwida u r-rakkomandazzjonijiet.

4.2 Rekwiżiti ta' rapportar

6. Awtoritajiet kompetenti li għalihom japplikaw dawn il-linji gwida għandhom jinnotifikaw lill-ESMA jekk jikkonformawx jew jekk humiex beħsiebhom li jikkonformaw mal-linji gwida, b'raġunijiet għal nuqqas ta' konformità, fi żmien xahrejn mid-data ta' pubblikazzjoni mill-ESMA fuq [\[MARguidelinesGL1@esma.europa.eu\]](mailto:MARguidelinesGL1@esma.europa.eu). Dokument mudell għan-notifiki jinsab fuq is-sit elettroniku tal-ESMA.
7. Il-parteciċipanti fis-suq mhumiex meħtieġa jirrapportaw jekk jikkonformawx ma' dawn il-linji gwida.

³ ĠU L 326, 8.12.2011, p. 1–16

5 Linji gwida dwar informazzjoni relatata mas-swieq ta' derivattivi ta' komoditajiet jew swieq spot relatati għall-finijiet tad-definizzjoni ta' informazzjoni privileġġata dwar derivattivi ta' komoditajiet

8. Skont l-Artikolu 7(5) tal-MAR, dawn il-linji gwida għandhom l-għan li jistabbilixxu lista indikattiva mhux eżawrjenti ta' informazzjoni li hija raġonevolment mistennija jew meħtieġa li tiġi żvelata skont id-dispożizzjonijiet legali jew regolatorji fil-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali, regoli tas-suq, kuntratti, prattika jew użanzi standard, fuq is-swieq tad-derivati tal-komoditajiet jew swieq spot kif imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 7(1) tal-MAR.
9. Il-fatt li tip partikolari ta' informazzjoni ma tkunx inkluża fil-lista ma jfissirx li ma tistax titqies bħala informazzjoni privileġġata, u l-inklużjoni ta' tip ta' informazzjoni lanqas ma tfisser li din tkun awtomatikament informazzjoni privileġġata. Il-valutazzjoni dwar jekk l-informazzjoni hijiex informazzjoni privileġġata ser ikollha ssir fuq bażi ta' każ b'każ skont il-kriterji kollha stabbiliti fl-Artikolu 7(1)(b) tal-MAR.
10. Biex l-informazzjoni titqies bħala "raġonevolment mistennija li tiġi żvelata", għandha tkun (i) aċċessibbli sew b'mod mhux diskriminatorju wara l-iżvelar, (ii) inkluża f'dikjarazzjoni uffiċjali u mhux parti minn opinjoni privata jew personali jew minn analiżi u (iii) ma tkunx għajdut jew dikjarazzjoni spekulattiva.
11. Il-paragrafi li ġejjin jistabbilixxu eżempji ta' informazzjoni li l-ESMA tqis li għandhom jiġu inklużi fil-lista indikattiva mhux eżawrjenti ta' informazzjoni li hija raġonevolment mistennija jew meħtieġa li tiġi żvelata kif imsemmi fl-Artikolu 7(5) tal-MAR.

Eżempji ta' informazzjoni relatata direttament mad-derivattivi ta' komoditajiet

12. Informazzjoni meħtieġa li tiġi ppubblikata miċ-ċentri tan-negozjar skont l-Artikolu 58(1)(a) tal-MiFID II⁴ dwar il-pożizzjonijiet aggregati meħuda minn kategoriji differenti ta' persuni għad-derivattivi ta' komoditajiet differenti nnegozjati fiċ-ċentru tagħhom.

⁴ Skont l-Artikolu 58(1)(a) tal-MiFID II:

"1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ditta tal-investment jew operatur tas-suq li jopera ċentru tan-negozjar li jinnegozja derivattivi ta' komoditajiet jew kwoti ta' emissjonijiet jew derivattivi tiegħu:

(a) jippubblika rapport ta' kull ġimgħa bil-pożizzjonijiet aggregati meħuda mill-kategoriji differenti ta' persuni għad-derivattivi ta' komoditajiet differenti jew kwoti ta' emissjonijiet jew derivattivi tagħhom innegozjati fiċ-ċentru tan-negozjar tagħhom, li jispeċifika n-numru ta' pożizzjonijiet twal u qosra permezz ta' tali kategoriji, il-bidliet fihom mir-rapport preċedenti, il-perċentwali tat-total ta' interess miftuħ rappreżentat minn kull kategorija u n-numru ta' persuni li għandhom pożizzjoni f'kull kategorija skont il-paragrafu 4 u jikkomunika dak ir-rapport lill-awtorità kompetenti u lill-ESMA; l-ESMA għandha tipproċedi għal pubblikazzjoni ċentralizzata tal-informazzjoni inkluża f'dawk ir-rapporti".

Skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 58(4) tal-MiFID II:

"Ir-rapporti msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1 għandhom jispeċifikaw in-numru ta' pożizzjonijiet twal u qosra permezz tal-kategorija tal-persuni, kwalunkwe bidla fihom mir-rapport preċedenti, il-perċentwali tat-total ta' interess miftuħ rappreżentat minn kull kategorija, u n-numru ta' persuni f'kull kategorija.".

13. Fil-limiti li fihom id-derivattivi ta' komoditajiet huma standardizzati, il-partecipanti fis-suq jistennew b'mod raġonevoli li jirċievu informazzjoni mhux frekwenti dwar iċ-ċirkostanzi li jaffettwaw il-karatteristiċi fundamentali tad-derivattiva ta' komodità jew il-kuntratt li fuqu tali derivattiva ta' komodità tkun ibbażata, b'hal bidla tal-ispeċifikazzjonijiet ta' komodità sottostanti jew tal-indiċi ta' komoditajiet sottostanti, il-bidla perjodika tal-basket sottostanti jew bidla fil-punt ta' twassil.
14. Informazzjoni dwar il-livelli jew il-movimenti tal-istokks ta' komoditajiet fl-imħażen u l-facilitajiet ta' ħzin li hija meħtieġa jew raġonevolment mistennija li tiġi ppubblikata skont ir-regoli jew il-prattiki ta' suq ta' derivattivi ta' komoditajiet.

Eżempji ta' informazzjoni relatata indirettament ma' derivattivi ta' komoditajiet mingħajr suq spot relatat

15. Informazzjoni raġonevolment mistennija li tiġi żvelata minn entitajiet pubbliċi mill-UE jew barra mill-UE, b'hal-Eurostat, il-Bank Ċentrali Ewropew, il-Banek Ċentrali Nazzjonali jew l-uffiċji jew l-istituti nazzjonali tal-istatistika, b'rabta ma' statistika u tbassir ekonomiku uffiċjali b'hal-PDG, id-dejta dwar il-bilanċ tal-pagamenti u r-rati ta' inflazzjoni.
16. Informazzjoni raġonevolment mistennija li tiġi żvelata b'mod mhux diskriminatorju mill-fornituri ta' informazzjoni, l-organizzazzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ u l-entitajiet tal-gvern b'rabta mal-merkanzija fil-qasam tat-tbaħħir.

Eżempji ta' informazzjoni direttament relatata ma' kuntratt spot dwar komoditajiet

17. Informazzjoni meħtieġa li tiġi żvelata pubblikament skont REMIT għall-prodotti tal-enerġija bl-ingrossa (elettriku u gass), inkluża informazzjoni minn ġewwa kif meħtieġ skont l-Artikolu 4(1) ta' REMIT.
18. Informazzjoni dwar l-irkanti fis-swieq spot għal kuntratti ta' prodotti tal-enerġija (irkant day, irkanti intraday u swieq tal-ibbilanċjar) maħruġa wara l-jum ta' kunsinna tal-elettriku skont id-dispożizzjonijiet legali jew regolatorji skont il-liġi nazzjonali jew ir-regoli jew il-prattiki tas-suq spot fil-prodotti tal-enerġija.
19. Informazzjoni statistika li ssir disponibbli pubblikament fil-bażi ta' data tal-Joint Organisations Database Initiative (JODI) dwar il-produzzjoni, l-importazzjonijiet, l-esportazzjonijiet, l-istokks, il-konsum tar-raffinerija u d-domanda b'rabta mal-prodotti relatati maż-żejt (pereżempju żejt mhux raffinat, petrol, pitrolju) u fil-bażi ta' dejta għall-gass tal-JODI.
20. Komunikazzjonijiet uffiċjali maħruġin minn konferenzi ta' pajjiżi li jipproduċu ż-żejt meta jkunu relatati ma' deċiżjonijiet dwar livelli ta' produzzjoni.

21. Informazzjoni dwar il-produzzjoni, l-importazzjonijiet, l-esportazzjonijiet u l-istokks ta' komoditajiet li fuqhom huwa bbażat derivattiv ta' komodità u informazzjoni ta' tranzazzjoni dwar l-attività fis-suq spot ta' komoditajiet raġonevolment mistennija li tiġi żvelata skont il-prattiki tas-suq spot.
22. Informazzjoni statistika raġonevolment mistennija li tiġi żvelata minn entitajiet pubbliċi mill-UE jew barra mill-UE, fil-livell nazzjonali b'rabta mal-komoditajiet.
23. Informazzjoni raġonevolment mistennija li tiġi żvelata minn pjattaformi bejn l-aġenziji li għandhom l-għan li jtejbu t-trasparenza tas-suq tal-ikel u li jhegġu l-koordinazzjoni tal-azzjoni tal-politika b'risposta għall-inċertezza tas-suq, b'has-Sistema ta' Informazzjoni dwar is-Swieq Agrikoli (AMIS).
24. Informazzjoni raġonevolment mistennija li tiġi żvelata minn entitajiet privati dwar bidliet fil-kundizzjonijiet li jirregolaw il-ħżin ta' komoditajiet (ħinijiet tal-ftuħ, tariffi, eċċ.), ir-rata load-in jew load-out tagħhom jew b'mod aktar ġenerali l-kapaċità tagħhom biex jipproċessaw il-komodità għall-ħżin u l-kunsinna, il-livelli jew il-movimenti tal-istokks fl-imħażen ippubblikata skont il-prattiki ta' suq spot ta' komoditajiet.
25. Informazzjoni raġonevolment mistennija li tiġi żvelata b'rabta mal-eżistenza ta' marda importanti li taffettwa l-komoditajiet jew il-bidliet agrikoli fil-politiki ta' sussidji relatati ma' dawk il-prodotti li jirriżultaw mid-deċiżjonijiet ta' entitajiet pubbliċi.
26. Informazzjoni dwar l-attivitajiet li jsiru u l-miżuri li jittieħdu mill-Kummissjoni, l-Istati Membri u korpi oħrajn maħturin uffiċjalment li huma fdati bil-ġestjoni tas-swieq agrikoli skont il-Politika Agrikola Komuni (PAK) u s-sajd skont il-Politika Komuni tas-Sajd (CFP) sakemm din l-informazzjoni tiġi ppubblikata minnhom.